

Deutsche Bellman-Gesellschaft e. V.

Protokoll der Jahreshauptversammlung

am 7.2.2015 in Weimar-Tiefurt (Alte Remise, Hauptstraße 14, Weimar)

Beginn: 14.10 Uhr

Anwesende s. beigefügte Anwesenheitsliste (35 Personen)

Zu TOP 1: Eröffnung mit musikalischem Geleit; Begrüßung der angereisten Mitglieder

Achim Maas singt und spielt als musikalische Einleitung Fredmans Sång 64 „Fjäriln vingad syns på Haga“, das „Weimar-Lied“ und Fredmans Sång 31 „Auf, Amaryllis“ in der Übertragung von Jörg Hensel. Klaus-Rüdiger Utschick, 1. Vorsitzender, eröffnet die Versammlung und begrüßt die anwesenden Mitglieder, besonders auch die neuen, die das erste Mal bei unserem Treffen sind: Helga Steger und Kai Woellert.

Zu TOP 2: Feststellung der Beschlußfähigkeit

Klaus-Rüdiger Utschick stellt den fristgemäßen Eingang der Einladung mit Bekanntgabe der Tagesordnung und die Beschlußfähigkeit der Versammlung fest: 35 Mitglieder sind anwesend. (Beschlußfähigkeit lt. Satzung 10 % der Mitglieder, aktuelle Mitgliederzahl: 91, 10 % = 9,1)

Zu TOP 3: Bestellung des Versammlungsleiters und des Protokollführers

Klaus-Rüdiger Utschick schlägt Detlef Illemann als Versammlungsleiter vor.

Wahl: einstimmig

Detlef Illemann schlägt Uta Helmbold-Rollik als Protokollführerin der Versammlung vor.

Wahl: mit großer Mehrheit, 1 Gegenstimme, 1 Enthaltung

Zu TOP 4: Berichte des Vorstandes und Kassenbericht

Detlef Illemann übernimmt die Leitung der Versammlung.

Der erste Vorsitzende, Klaus-Rüdiger Utschick, trägt den **Vorstandsbericht** vor:

- Im letzten Jahr haben folgende **Veranstaltungen** stattgefunden:

31. Januar – 2. Februar: Jahresversammlung auf der Burg Waldeck mit folgendem Programm:

Konzertabend am Samstag, 1.2.: Gruppe Molwert,
am Freitag: Chansonabend mit Zauberei: Jo Leibl und Annemarie Frank

21. – 23. Mai: Bellman-Woche in Erlangen, eine Veranstaltung der Universität Erlangen,
organisiert von Karina Brehm, Lektorin für Schwedisch

Konzerte: Sten-Magnus Petri und Katarina Manskör aus Stockholm, Jürgen Thelen
Vorträge über Bellman und Schweden, u.a. auch von drei Bellman-Gesellschafts-Mitgliedern:
Hans Ritte, Jürgen Thelen und Klaus-Rüdiger Utschick

25. – 27. Juli: Bellman-Tage in Stockholm

Skansens Bellman-Tag mit dem Chor von Par Bricole und mit Sarah Riedel und Begleitung,
Zeremonie an der Bellman-Büste in Bellmansro, Diner mit Par Bricole im Rest. Hasselbacken,
Bellman-Führung durch die Altstadt, Besuch des Bellmanhuset und Führung von Par Bricole durch
das Viertel in Södermalm, Konzert von Thord Lindé

- **Publikationen**

Im Juli erschien die **4. Bellman-Postille**, das erste Mal in der Redaktion von Walter Barth.

Ihm und dem Verfassersteam gilt unser herzlicher Dank.

- **Website**

Weitere Aktualisierung des Website-Codes auf heutige Standards und

neu: **Veröffentlichung aller Fredmans Episteln und Gesänge** in schwedisch-deutsch parallel.

Außerdem neu: **Link zu „Samlade Verk“**, den Scans aller von der schwedischen Bellmansällskapet herausgegebenen Bellman-Bände (Standardupplagan), die diese zum 4.2., Bellmans 275. Geburtstag, ins Netz gestellt hat: 20 Bände plus der Neu-Ausgaben von Fredmans Epistlar und Sångar von 1990 und 1992 (mit Noten und Kommentar).

- **Mitgliederstand**

Wir haben derzeit 91 Mitglieder.

Die aktuelle Mitgliederliste ist im internen Mitgliederbereich einzusehen.

Benutzername: Mitglied, Passwort: lovisa.

Der Schatzmeister Hans Skilandat stellt den **Kassenbericht** für das Jahr 2014 vor:

Auf Wunsch kann er eingesehen werden.

Kontostand am Anfang des Jahres war: 3.916,80 €. Einnahmen: 1.950,00 €, Ausgaben: 3.636,08 €, wodurch sich als Saldo ein Plus von 1.686,08 € ergibt.

Der Kontostand am 31.12.2014 betrug: 2.230,72 € (Guthaben).

- **Außenstände:** 5 Mitgliedsbeiträge für das Jahr 2014, 4 Beiträge für 2013 und 2 Beiträge für 2012 = 220 € gesamt. Dabei sind 2 Mitglieder, die 3 Jahre, und weitere 2, die 2 Jahre keinen Beitrag bezahlt haben. Die Mitgliedschaft erlischt bei Nichtzahlung für 2 aufeinanderfolgende Jahre automatisch. Betroffene Mitglieder werden darüber abschließend schriftlich benachrichtigt.

- **Geplante Ausgaben:**

- Die **Postille**, die in Kürze erscheint, wird ca. 350 € kosten.

- Außerdem ist eine **Jahresgabe mit Bellmans politischer Dichtung** geplant (Bellman-Band 4 im Anacreon-Verlag), die 12 – 15 € pro Exemplar kosten wird.

- Walter Barth schlägt vor, ggf. eine **Spende als Beitrag zur Restaurierung** des Bellman-Instrumentes „Cithrinchen“ in Stockholm zu leisten.

Der Antrag wird mehrheitlich angenommen mit 1 Gegenstimme und 1 Enthaltung.

Es wird ebenfalls mehrheitlich beschlossen (1 Enthaltung), dafür eine Rücklage von 1000 € zu bilden. Zur Zeit ist allerdings noch nicht bekannt, ob und wann die Restaurierung vorgenommen werden wird.

Zu TOP 5: Berichte der Kassenprüfer

Die **Kassenprüfung** wurde von Eberhard Zietz und Ulrich Priebe vorgenommen.

Sie haben die Bücher geprüft und festgestellt, daß alles sachlich richtig ist. Einen Fehler haben sie bei einer Überweisung gefunden, wo 10 € zu viel überwiesen wurde. Eberhard beantragt, diesen Betrag auszubuchen, und sieht keinen Grund, die Entlastung nicht auszusprechen.

Zu TOP 6: Entlastung des Vorstandes

Eberhard Zietz schlägt vor, dem Vorstand die Entlastung auszusprechen.

Die Entlastung wird mehrheitlich bei 4 Enthaltungen beschlossen.

Zu TOP 7: Wahl der Kassenprüfer

Eberhard Zietz und Ulrich Priebe stellen sich noch einmal zur Verfügung.

Wahl: mehrheitlich ohne Gegenstimmen bei 2 Enthaltungen.

Damit sind Eberhard Zietz und Ulrich Priebe als **Kassenprüfer für 2015** bestellt.

Zu TOP 8: Neuwahl des Vorstandes für die nächste 3-Jahres-Periode:

Vorsitzender: Vorschlag: Klaus-Rüdiger Utschick

Abstimmung über Wahl mit Handzeichen: mehrheitlich angenommen, ohne Gegenstimme, 1 Enthaltung

Wahl: Mehrheitlich, ohne Gegenstimme, 1 Enthaltung

Klaus-Rüdiger Utschick nimmt die Wahl an.

2. Vorsitzende(r): Vorschlag: Borghild Niemann

Abstimmung über Wahl mit Handzeichen: mehrheitlich angenommen, ohne Gegenstimme, 3 Enthaltungen

Wahl: Mehrheitlich, ohne Gegenstimme, 1 Enthaltung

Borghild Niemann nimmt die Wahl an.

Schatzmeister: Vorschlag: Hans Skilandat

Abstimmung über Wahl mit Handzeichen: mehrheitlich angenommen, ohne Gegenstimme, 1 Enthaltung

Wahl: Mehrheitlich, ohne Gegenstimme, 1 Enthaltung

Hans Skilandat nimmt die Wahl an.

Schriftführer: Vorschlag: Uta Helmbold-Rollik

Abstimmung über Wahl mit Handzeichen: mehrheitlich angenommen, ohne Gegenstimme, 1 Enthaltung

Wahl: Mehrheitlich, ohne Gegenstimme, 2 Enthaltungen

Uta Helmbold-Rollik nimmt die Wahl an.

Der neue Vorstand für die Periode bis 2018 ist danach:

Klaus-Rüdiger Utschick, 1. Vorsitzender, Borghild Niemann, 2. Vorsitzende, Hans Skilandat, Schatzmeister, und Uta Helmbold-Rollik, Schriftführerin

Zu TOP 9: Beschluß über den Ort der Mitgliederversammlung am 6. Februar 2016:

Antrag, die MV 2016 auf der Burg Waldeck stattfinden zu lassen

Da darüber bereits bei der Mitgliederversammlung am 1.2.2014 ein Beschluß gefaßt wurde, erübrigt sich dieser Punkt.

Das nächste **Jahrestreffen wird vom 5. bis 8. Februar 2016** auf der Burg Waldeck stattfinden (8.2. = Rosenmontag).

Der Versammlungsort für 2017 kann jetzt noch nicht festgelegt werden, da kein tragfähiges Konzept vorliegt. Kaisheim wird diskutiert, aber wegen schlechter Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln und Mangel an Unterkünften von einigen Anwesenden als problematisch angesehen.

Die „Mehlprimeln“ wollen wir jedoch gerne einmal in einem Konzert haben.

Um künftige Versammlungsorte besser vorbereiten zu können, wird der Vorstand beauftragt, einen Katalog der Anforderungen dafür zu erstellen und kurzfristig zu verteilen.

Zu TOP 10: Stockholmfahrt zum Bellman-Wochenende 24. – 27. Juli 2015: Stand der Dinge

Uta Helmbold-Rollik berichtet: Es haben sich bisher 29 Teilnehmer angemeldet.

Als Programm ist bisher nur bekannt, daß am 26. Juli von Par Bricole eine Veranstaltung auf der großen Bühne in Kungsträdgården geplant ist, also ganz in der Nähe unseres Hotels Örlogshemmet.

Anschließend findet die Kranzniederlegung an der Bellmanbüste in Bellmansro statt, und wir sind auch wieder beim Abendessen von Par Bricole im Restaurant Hasselbacken willkommen.

Auf Grund des Jubiläums (275. Geburtstag) wird erwartet, daß es noch eine Reihe weiterer Veranstaltungen geben wird. Informationen dazu folgen.

Zu TOP 11: Vorschläge zu weiteren Terminen

Josef Engel berichtet von einer Veranstaltung, die am 24. Oktober 2015 in Erlangen stattfinden soll.

Sten-Magnus Petri wird dort mit dem Christer-Karlberg-Ensemble auftreten.

Karina Brehm, die Organisatorin, fragt, ob die Bellman-Gesellschaft einen Antrag auf Zuschuß stellen könnte. Die Mitgliederversammlung beschließt mehrheitlich, daß wir uns nicht in dieser Art beteiligen werden (4 Enthaltungen, 3 Stimmen dafür).

Zu TOP 12: Verschiedenes

- Walter Barth sucht jemanden, der etwas über Weimar für die Postille schreibt.

- Walter Barth möchte seinen Mitgliedsbeitrag bar entrichten.

Barzahlungen werden zwar von der Satzung nicht ausgeschlossen, bedeuten aber für den Schatzmeister erheblichen Mehraufwand. Es soll daher grundsätzlich bei der bisher praktizierten bargeldlosen Beitragsüberweisung bleiben.

- Jürgen Thelen bittet noch einmal um Mitteilung der Bankverbindung.

- Jürgen Thelen fragt, ob es vielleicht möglich wäre, das Hörspiel von Zuckmayers Bellman aus dem Jahr 1954 aus dem Archiv des Südwestfunks zu beschaffen, um es auf der Waldeck vorzuspielen.

- Josef Engel hat eine Radiosendung über Bellman hochgeladen, unter „Media“ im internen Bereich.

- Frank Senftleben lädt zum Ausflug der Deutsch-Schwedischen Vereinigung München nach Buchen ein, wo sich die Josef-Martin-Kraus-Gedenkstätte befindet. Kraus, mit Bellman befreundet, war Hofkapellmeister in Stockholm.

- Jürgen Thelen teilt mit, dass am 1. März seine neue CD erscheint.

Um 17.00 Uhr wird die Versammlung geschlossen.

7.2.2015

gez. Uta Helmbold-Rollik

gez. Detlef Illemann

Uta Helmbold-Rollik als Protokollführerin

Detlef Illemann als Versammlungsleiter

Teilnehmerliste

Bartelmes, Irene	Menn-Utschick, Ursula
Barth, Walter	Mieves-Priebe, Britta
Burger, Birgit	Niemann, Borghild
Cohrs, Wilhelm	Oeß, Barbara
Eckert, Manfred	Oeß, Mercedes
Engel, Huberta	Priebe, Ulrich
Engel, Josef	Saeger, Margot
Frühwald, Gabriele	Senfleben, Frank
Gall, Günter	Skilandat, Hans
Gutjahr-Löser, Peter	Skroblin, Antje
Hackl, Hans-Dieter	Steger, Helga
Häusler, Ankin	Thelen, Jürgen
Heer, Udo	Utschick, Klaus-Rüdiger
Helmbold-Rollik, Uta	Wenzel, Michael
Hufnagel, Marianne	Woellert, Kai
Illeemann, Detlef	Wrede, Kristina von
Kuhlmann, Ali	Zietz, Eberhard
Maas, Achim	